

Niveau 1

(A1.2)

Collection Découverte

Un étrange Voisin

همسایه خارجی

Claire Miquel

ترجمه : علیرضا اودلان زاده

www.ketab.ir

éditions
JOAN

ناشر تخصصی آموزش زبان فرانسه

سرشناسه	:	لوروا-میکل، کلر Leroy-Miquel, Claire
عنوان و نام پدیدآور	:	همسایه خارجی/نویسنده کلایر میکول : ترجمه علیرضا اردلان زاده.
مشخصات نشر	:	تهران: انتشارات ژوان، ۱۳۹۵.
مشخصات ظاهری	:	۶۰ ص.: مصور. + لوح فشرده.
شابک	:	978-600-98105-1-2: ۲۵۰۰۰ ریال
وضعیت فهرست نویسی	:	فیبا
یادداشت	:	فرانسه - فارسی.
یادداشت	:	عنوان اصلی: c2008. Un étrange voisin, collection decouverte,
موضوع	:	زبان فرانسه -- کتابهای قرائت -- فارسی
موضوع	:	French language -- Readers -- Persian
شناسه افزوده	:	اردلان زاده، علیرضا، ۱۳۵۸ - مترجم
رده بندی کنگره	:	۱۳۹۵/م۹۵۸/PC۲۱۱۷
رده بندی دیویی	:	۴۴۱/۴۴۸
شماره کتابشناسی ملی	:	۴۵۳۰۳۹۶

Un étrange voisin

همراه با CD صوتی

انتشارات ژوان



ترجمه: علیرضا اردلان زاده

ناشر: انتشارات ژوان

نوبت چاپ: اول ۱۴۰۰

قیمت با CD: ۳۵۰۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۹۸۱۰۵-۱-۲-۲ ISBN : 978-600-98105-1-2

کلیه حقوق مادی و معنوی این اثر متعلق به ناشر می باشد.

مرکز پخش:

انتشارات ژوان

تلفن: ۶۶۴۹۶۰۴۳

Index français

Chapitre 1	Trop jeune ?	5
Chapitre 2	Un Anglais très secret	13
Chapitre 3	Une étrange visite	19
Chapitre 4	Je ne peux pas compter sur Jules !	27
Chapitre 5	Bizarre, vraiment très bizarre !	33
Chapitre 6	Tout s'explique ...	41

فهرست فارسی

۴۴	اول زیادی جوان؟
۴۷	دوم انگلیسی خیلی مرموز
۴۹	سوم ملاقات عجیب
۵۲	چهارم نمی توانم روی زول حساب کنم
۵۵	پنجم عجیب واقعاً خیلی عجیب
۵۸	ششم همه چیز روشن می شود